Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Ульяновский государственный педагогический университет
имени И.Н. Ульянова»
(ФГБОУ ВО «УлГПУ им. И.Н. Ульянова»)

Факультет иностранных языков
Кафедра английского языка

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебно-методической работе
_____ И.О. Петрищев
«_30_» ___августа___ 2017 г.

ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ И МЕТОДЫ ФИЛОЛОГИЧЕСКИХ ИССЛЕДОВАНИЙ (ПЕРВЫЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК)

Программа учебной дисциплины вариативной части
для специальности
45.05.01 Перевод и переводоведение
(шифр и наименование)
Специализация:
Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений
(очная форма обучения)

Составитель: Илюхина Д.С,
ассистент кафедры английского языка

Рассмотрено и утверждено на заседании ученого совета факультета иностранных языков, протокол от «_29_»_августа_ 2017 г. №_10_

Ульяновск, 2017

1. **Наименование дисциплины**

Дисциплина «Теоретические основы и методы филологических исследований (первый иностранный язык)» является дисциплиной по выбору вариативной части Блока 1 Дисциплины (модули) основной профессиональной образовательной программы высшего образования – программы специалитета по направлению подготовки 45.05.01 Перевод и переводоведение, профиль: Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений (очная форма обучения).

.

2. **Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы**

Целью освоения дисциплины «Теоретические основы и методы филологических исследований (первый иностранный язык)» является сформировать у студентов систематизированные знания, а также специализированные умения и навыки, необходимые для выполнения научно-исследовательской работы по филологии. В результате освоения программы специалитета обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине «Теоретические основы и методы филологических исследований (первый иностранный язык)»:

Этап формирования / Компетенции	теоретический	модельный	практический
	знает	умеет	владеет
способностью к обобщению, критическому осмыслению, систематизации информации, анализу логики рассуждений и высказываний (ПК-15)	ОР-1 особенности и технологии реализации лингвистического самообразования	ОР-2 планировать научное исследование в области лингвистики	ОР-3 навыками планирования собственного исследования
способностью оценивать качество и содержание информации, выделять наиболее существенные факты и концепции, давать им собственную	ОР-4 основные методы и достижения современной лингвистики	ОР-5 использовать методы и достижения современной лингвистики для получения нового знания	ОР-6 современными методиками лингвистического анализа

оценку и интерпретацию (ПК-16)			
способностью работать с материалами различных источников, осуществлять реферирование и аннотирование письменных текстов, составлять аналитические обзоры по заданным темам, находить, собирать и первично обобщать фактический материал, делая обоснованные выводы (ПК-17)	ОР-7 правила и техники библиографического поиска и реферирования	ОР-8 составлять аналитический обзор по теме исследования	ОР-9 навыками оформления библиографического списка и ссылок
способностью применять методы научных исследований в профессиональной деятельности, анализировать материалы исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения с соблюдением библиографической культуры для решения профессиональных задач (ПК-18)	ОР-10 методы лингвистических исследований	ОР-11 анализировать материалы в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведени	ОР-12 навыками использования понятийного аппарата дисциплины, профессиональной терминологии и методов исследования, обеспечивающих достойное применение знаний о языке в практической деятельности

способностью проводить лингвопереводческий анализ текста и создавать лингвопереводческий и лингвострановедческий комментарий к тексту (ПК-19)	ОР-13 правила, техники и методы лингвопереводческого анализа и комментирования	ОР-14 проводить анализ теоретического и фактического языкового материала	ОР-15 навыками реферирования, лингвопереводческого анализа и комментирования текст

3. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина «Теоретические основы и методы филологических исследований (первый иностранный язык)» является дисциплиной по выбору вариативной части Блока 1 Дисциплины (модули) основной профессиональной образовательной программы высшего образования – программы бакалавриата по направлению подготовки 45.05.01 Перевод и переводоведение, профиль: Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений (очная форма обучения) (Б1.В.ДВ.2.1 Теоретические основы и методы филологических исследований (первый иностранный язык)).

Дисциплина опирается на результаты обучения, сформированные в ходе изучения дисциплины «Введение в языкознание».

Результаты изучения дисциплины «Теоретические основы и методы филологических исследований (первый иностранный язык)» являются теоретической и методологической основой для выполнения научно-исследовательской работы, прохождения практики по получению первичных профессиональных умений и навыков, в т.ч. НИР и преддипломной практики.

4. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Номер семестра	Учебные занятия						Форма промежуточной аттестации
	Всего		Лекции, час	Лабораторные занятия, час	Практическ. Занятия, час	Самостоят. Работа,час	
	Трудоемк.						
	Зач. ед.	Часы					
6	1	36	2			34	Курсовая работа

Итого	1	36	2			34	

5. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

5.1 Указание тем (разделов) и отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

Наименование раздела и тем	Количество часов по формам организации обучения			
	Лекц. занятия	Лаб. занятия	Практ. занятия	Самост. работа
Тема 1. Лингвистика как научная дисциплина	2			
Тема 2. Предварительное изучение области исследования				2
Тема 3. Составление списка теоретических источников				4
Тема 4. Отбор источников фактического материала				2
Тема 5. Критическое изучение теоретических источников				6
Тема 6. Выбор критериев и процедуры отбора единиц анализа				2
Тема 7. Реферирование теоретических источников				4
Тема 8. Выбор методики анализа материала				1
Тема 9. Составление текста аналитического обзора				4
Тема 10. Сбор и обобщение фактического материала				5
Тема 11. Составление текста описания результатов исследования и выводов				4
ВСЕГО:	2			34

5.2 Краткое описание содержания тем (разделов) дисциплины

Тема 1. Лингвистика как научная дисциплина

Три аспекта языковых явлений по Л.В.Щербе. Язык – речь – речевая деятельность. Особенности лингвистического научного наблюдения. Виды лингвистических экспериментов и сферы их использования в исследовании лингвистических явлений. Проблемы моделирования в лингвистике. Лингвистический анализ и синтез нового знания. Индукция и дедукция в лингвистических исследованиях. Лингвистическая гипотеза в ряду научных гипотез. Проблема дискретного/недискретного в языке. Принципиальная «нечеткость» лингвистических понятий. Язык как нечеткое множество нечетких множеств. Полипарадигмальность современной лингвистики. Основные научные парадигмы в лингвистике конца XX – начала XXI века. Проблема лингвистической эпистемологии. Отношение метода и теории в современной лингвистике.

Тема 2. Предварительное изучение области исследования

Определение актуальности и степени изученности темы. Выявление перспективных направлений исследования темы. Определение теоретической значимости и практической применимости предполагаемой темы исследования. Определение новизны предполагаемой темы исследования.

Тема 3. Составление списка теоретических источников

Отбор классических отечественных работ по теме исследования. Отбор классических зарубежных работ по теме исследования. Отбор наиболее значимых для цели исследования работ промежуточного периода. Библиографический поиск новейших работ по теме исследования. Поиск диссертационных исследований. Анализ периодических изданий за последние годы.

Тема 4. Отбор источников фактического материала

Определение типа источников в соответствии с поставленной целью. Анализ доступности источников фактического материала. Определение необходимого и достаточного объема источников фактического материала. Составление списка источников фактического материала.

Тема 5. Критическое изучение теоретических источников

Аналитическое чтение работ из списка теоретических источников. Выявление основных целей и задач, поставленных авторами. Фиксирование методик и процедур, использованных авторами. Анализ полученных результатов. Выявление достижений и недостатков проведенных исследований.

Тема 6. Выбор критериев и процедуры отбора единиц анализа

Определение границ исследуемых единиц в соответствии с целями исследования. Определение характеристик отбираемых объектов. Составление алгоритма отбора единиц фактического материала. Составление протоколов исследовательских процедур.

Тема 7. Реферирование теоретических источников

Отбор наиболее значимых для проводимого исследования фрагментов источников теоретического материала. Реферирование источников с использованием техник перефразирования и цитирования.

Тема 8. Выбор методики анализа материала

Сопоставление методик, используемых исследователями, работающими в избранной области исследования. Проверка соответствия методик цели исследования. Проверка соответствия методик материалу исследования. Проверка доступности технических средств, требуемых методикой. Проверка целесообразности использования методики с точки зрения трудоемкости.

Тема 9. Составление текста аналитического обзора

Составление плана аналитического обзора. Составление тезисов аналитического обзора. Составление библиографического списка. Написание текста обзора. Редактирование текста. Оформление текста. Оформление внутритекстовых ссылок.

Тема 10. Сбор и обобщение фактического материала

Сбор и фиксирование фактического материала с применением избранной методики. Описание собранных единиц. Классификация собранных единиц. Статистическая обработка полученных данных. Сопоставление полученных данных с результатами работы других ученых. Оценка значимости результатов работы и выводов из них.

Тема 11. Составление текста описания результатов исследования и выводов

Составление плана описания результатов исследования. Оформление таблиц и диаграмм. Составление текста описания. Формулировка выводов. Оформление текста и приложений.

6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Самостоятельная работа студентов по дисциплине проходит вне аудитории в течение семестра и осуществляется в форме составления списка источников научной литературы, списка источников фактического материала, календарного плана работы, текста аналитического обзора, текста описания полученных результатов.

Материалы, используемые для текущего контроля успеваемости обучающихся по дисциплине

Требования к библиографическому списку

1. Источником сведений для библиографического описания является титульный лист или иные части документа, его заменяющие.
2. Список должен иметь сквозную порядковую нумерацию документов, включенных в него.
3. Сведения об источниках нумеруются арабскими цифрами без точки и печатаются с абзацного отступа.
4. Описания книг и статей располагаются в общем алфавите фамилий авторов и заглавий книг и статей.
5. В конце списка приводятся описания источников на иностранных языках, располагая их в латинском алфавите.
6. Описания произведений авторов - однофамильцев располагают в алфавите их инициалов.
7. Работы одного автора и его работы с соавторами включают в список в алфавите первых слов заглавий, при этом не учитываются фамилии соавторов.
8. Сведения о нормативных документах и статьях из периодических изданий приводятся с обязательным указанием источника опубликования.
9. При оформлении списка к дипломной работе необходимо соблюдать основные правила библиографического описания документов, закрепленные ГОСТами.
10. Запись должна содержать следующие сведения:

a) Фамилия и инициалы автора
b) Основное заглавие
c) Сведения об издании
d) Место издания
e) Издательство или издающая организация
f) Дата издания
g) Сведения о количестве страниц

Требования к списку источников фактического материала

1. Соблюдение порядка расположения описаний
2. Соблюдение структуры описания

3. Достаточность представленных сведений

Требования к плану исследования

1. Включение всех этапов работы над исследованием
2. Проверяемость выполнения работ
3. Реалистичность сроков выполнения работ
4. Согласованность с учебными поручениями научного руководителя
5. Согласованность плана с графиком учебного процесса магистратуры
6. Согласованность сроков публичного представления результатов с опубликованными сроками проведения научных мероприятий, выхода научных изданий

Требования к аналитическому обзору

1. Полнота освещения проблемы
2. Использование классической литературы
3. Использование работ, отражающих современные подходы к проблеме
4. Освещение позиции отечественных научных школ
5. Освещение позиции зарубежных научных школ
6. Отсутствие работ, нерелевантных для темы
7. Соответствие структуры статьи принятым требованиям
8. Владение терминологией
9. Владение научным стилем
10. Корректность оформления библиографического аппарата

Требования к описанию результатов исследования

1. Четкость отграничения своих результатов от достижений предшественников
2. Использование наглядности при представлении результатов
3. Релевантность представленных результатов для решения рассматриваемой проблемы
4. Доказательства достоверности результатов
5. Соответствие структуры статьи принятым требованиям
6. Владение терминологией
7. Владение научным стилем

Перечень учебно-методических изданий кафедры (факультета) по вопросам организации самостоятельной работы обучающихся

1. Гнедаш С.И., Колесниченко И.И., Гмызина Г.Н., Морозкина Т.В., Романовская О.Е. Методические рекомендации для студентов факультета

иностранных языков по выполнению курсовых и квалификационных работ. – Ульяновск, УлГПУ им. И.Н. Ульянова, 2017. – 25с.

2. Жучкова И.И. Методические рекомендации по научно-исследовательской работе и преддипломной практике студентов: учебно-методические рекомендации для студентов направлений подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование», квалификация (степень) выпускника: бакалавр, 44.03.01 «Педагогическое образование», квалификация (степень) выпускника: бакалавр, 44.04.01 «Педагогическое образование», квалификация (степень) выпускника: магистр, 45.05.01 «Перевод и переводоведение», квалификация (степень) выпускника: специалист. – Ульяновск, ФГБОУ ВО «УлГПУ им. И.Н. Ульянова», 2018. – 8 с.

7. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

Организация и проведение аттестации

ФГОС ВО в соответствии с принципами Болонского процесса ориентированы преимущественно не на сообщение обучающемуся комплекса теоретических знаний, но на выработку компетенций – динамического набора знаний, умений, навыков и личностных качеств, которые позволят выпускнику стать конкурентоспособным на рынке труда и успешно профессионально реализовываться.

В процессе оценки студентов необходимо используются как традиционные, так и инновационные типы, виды и формы контроля. При этом постепенно традиционные средства совершенствуются в русле компетентностного подхода, а инновационные средства адаптированы для повсеместного применения в российской вузовской практике.

Цель проведения аттестации – проверка освоения образовательной программы дисциплины-практикума через сформированность образовательных результатов.

Промежуточная аттестация осуществляется в конце семестра и завершает изучение дисциплины; помогает оценить крупные совокупности знаний и умений, формирование определенных компетенций.

7.1. Перечень компетенций, с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы:

Компетенции	**Этапы формирования компетенций**	**Показатели формирования компетенции - образовательные результаты (ОР)**		
		Знать	**Уметь**	**Владеть**
способностью к обобщению,	**Теоретический (знать)**	ОР-1 особенности и технологии		

критическому осмыслению, систематизации информации, анализу логики рассуждений и высказываний (ПК-15)	содержание процессов самоорганизации и самообразования, их особенностей и технологий реализации, исходя из целей совершенствования профессиональной деятельности	реализации лингвистического самообразования		
	Модельный (уметь) планировать цели и устанавливать приоритеты при выборе способов принятия решений с учетом условий, средств, личностных возможностей и временной перспективы достижения; осуществления деятельности		ОР-2 планировать научное исследование в области лингвистики	
	Практический (владеть) приемами саморегуляции и эмоциональных и функциональн			ОР-3 навыками планирования собственного исследования

	ых состояний при выполнении профессиональной деятельности			
способностью оценивать качество и содержание информации, выделять наиболее существенные факты и концепции, давать им собственную оценку и интерпретацию (ПК-16)	**Теоретический (знать)** принципы и методы лингвистических явлений	ОР-4 основные методы и достижения современной лингвистики		
	Модельный (уметь) структурировать и интегрировать знания из различных областей лингвистики, анализировать языковые явления		ОР-5 использовать методы и достижения современной лингвистики для получения нового знания	…
	Практический (владеть) понятийно-терминологическим и операционным аппаратом научного исследования для решения профессиональных задач			ОР-6 современными методиками лингвистического анализа
способностью работать с материалами различных источников, осуществлять реферировани	**Теоретический (знать)** основные методы исследования, алгоритм и	ОР-7 правила и техники библиографического поиска и реферирования		

е и аннотировани е письменных текстов, составлять аналитически е обзоры по заданным темам, находить, собирать и первично обобщать фактический материал, делая обоснованные выводы (ПК-17)	особенности работы с материалами различных источников			
	Модельный (уметь) работать с научной литературой по специальност и, выделять основную и второстепенну ю информацию, осуществлять реферировани е и аннотировани е письменных текстов, составлять аналитические обзоры по заданным темам		ОР-8 составлять аналитический обзор по теме исследования	
	Практически й (владеть) навыками нахождения, сбора и первичной обработки фактического материала, делая обоснованные выводы			ОР-9 навыками оформлен ия библиогр афическо го списка и ссылок
способностью применять методы научных исследований	**Теоретически й (знать)** основные методы	ОР-10 методы лингвистическ их исследований		

в профессиональной деятельности, анализировать материалы исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения с соблюдением библиографической культуры для решения профессиональных задач (ПК-18)	научных лингвистических исследований, основные принципы библиографической культуры			
	Модельный (уметь) анализировать исследования в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения		ОР-11 анализировать материалы в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения	
	Практический (владеть) основными методами и принципами лингвистических учений			ОР-12 навыками использования понятийного аппарата дисциплины, професси

				ональной терминологии и методов исследования, обеспечивающих достойное применение знаний о языке в практической деятельности
способностью проводить лингвоперевод ческий анализ текста и создавать лингвоперевод ческий и лингвострановедческий комментарий к тексту (ПК-19)	**Теоретический (знать)** основные методы и принципы лингвистического анализа и комментирования	ОР-13 правила, техники и методы лингвоперевод ческого анализа и комментирования		
	Модельный (уметь) проводить лингвистический анализ и комментирование языкового материала		ОР-14 проводить анализ теоретического и фактического языкового материала	
	Практический (владеть) основными методами и принципами лингвистическ			ОР-15 навыками реферирования, лингвопереводческого

	ого анализа икомментирования			анализа и комментирования текст

7.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания:

№ п/п	РАЗДЕЛЫ (ТЕМЫ) ДИСЦИПЛИНЫ	СРЕДСТВА ОЦЕНИВАНИЯ, используемые для текущего оценивания показателя формирования компетенции	Показатели формирования компетенции (ОР)														
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
			ПК-15			ПК-16			ПК-17			ПК-18			ПК-19		
1	Современная лингвистика в свете теории смены научных парадигм.	**ОС- 1** План исследования	+			+											
2	Предварительное изучение области исследования	**ОС- 1** План исследования	+	+	+	+			+								
3	Составление списка теоретических источников	**ОС-2** Библиографический список		+	+				+					+			
4	Отбор источников фактического материала	**ОС-3** Список источников фактического материала		+	+								+	+			
5	Критическое изучение теоретических источников	**ОС-4** Аналитический обзор	+						+	+			+			+	+

6	Выбор критериев и процедуры отбора единиц анализа	**ОС-5** Описание результатов исследования		+	+	+	+	+				+		+	+		
7	Реферирование теоретических источников	**ОС-4** Аналитический обзор							+	+	+			+			+
8	Выбор методики анализа материала	**ОС-5** Описание результатов исследования		+	+	+	+	+				+	+	+			+
9	Составление текста аналитического обзора	**ОС-4** Аналитический обзор							+	+	+		+	+			+
		ОС-2 Библиографический список											+				+
10	Сбор и обобщение фактического материала	**ОС-5** Описание результатов исследования		+	+	+	+	+				+	+		+		
11	Составление текста описания результатов исследования и выводов	**ОС-5** Описание результатов исследования		+	+	+	+	+				+	+	+			+
	Промежуточная аттестация	**ОС-6** Публичная защита курсовой работы															

Критерии и шкалы оценивания

ОС-1 План исследования
Критерии и шкала оценивания

Критерий	Этапы формировани компетенций	Шкала оценивания (максимальное количество баллов)
Планирует траекторию лингвистического	Теоретический (знать)	2

самообразования		
Учитывает методы и достижения современной лингвистики и правила библиографического поиска	Теоретический (знать)	2
Согласует этапы работы с учебными поручениями научного руководителя	Модельный (уметь)	3
Устанавливает реалистичные сроки работ	Практический (владеть)	3
Всего:		10

ОС-2 Библиографический список
Критерии и шкала оценивания

Критерий	Этапы формировани компетенций	Шкала оценивания (максимальное количество баллов)
Знает правила библиографического поиска	Теоретический (знать)	3
Планирует ход библиографического поиска	Модельный (уметь)	3
Соблюдает общепринятый порядок расположения и структуру описания элементов	Практический (владеть)	4
Всего:		10

ОС-3 Список источников фактического материала
Критерии и шкала оценивания

Критерий	Этапы формировани компетенций	Шкала оценивания (максимальное количество баллов)
Планирует процесс сбора фактического материала в соответствии с целями исследования	Модельный (уметь)	3
Планирует процесс сбора фактического материала в соответствии с условиями проведения исследования	Практический (владеть)	4

Всего:		7

ОС-4 Аналитический обзор
Критерии и шкала оценивания

Критерий	Этапы формировани компетенций	Шкала оценивания (максимальное количество баллов)
Планирует траекторию лингвистического самообразования	Теоретический (знать)	5
Систематизирует научную информацию в соответствии с правилами и техниками библиографического поиска и реферирования	Теоретический (знать)	5
Составляет аналитический обзор в соответствии с требованиями	Модельный (уметь)	5
Корректно использует техники реферирования	Практический (владеть)	5
Всего:		20

ОС-5 Описание результатов исследования
Критерии и шкала оценивания

Критерий	Этапы формировани компетенций	Шкала оценивания (максимальное количество баллов)
Учитывает достижения современной лингвистики	Теоретический (знать)	5
Систематизирует научную информацию в соответствии с разработанным планом	Модельный (уметь)	5
Анализирует и интерпретирует материал собственных исследований в соответствии с методами и достижениями современной лингвистики	Модельный (уметь)	5
Корректно использует современные методики лингвистического анализа	Практический (владеть)	5
Всего:		20

ОС-6 Публичная защита курсовой работы

Критерии и шкала оценивания

Критерий	Этапы формировани компетенций	Шкала оценивания (максимальное количество баллов)
Четко обосновывает тему исследования с учетом методов и достижений современной лингвистики	Практический (уметь)	11
Представляет достоверные и значимые результаты, полученные в ходе самостоятельно спланированного исследования с применением современных методик лингвистического анализа	Практический (уметь)	11
Обосновывает и доказывает свою позицию в ходе научной дискуссии	Практический (уметь)	10
Всего:		32

7.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы:

Примерная тематика курсовых работ

1. Психолингвистика как экспериментальный раздел общего языкознания.
2. Текст как объект лингвистических исследований.
3. Билингвизм и полилингвизм как социолингвистические проблемы.
4. Типология дискурса
5. Принципы организации номинативного поля концепта
6. Методы формирования вторичной языковой личности
7. Ассоциативная лингвистика
8. Номинативное поле концепта «Одежда/внешность» в молодежных СМИ
9. Чат как жанр виртуального дискурса
10. Структура лексического фрейма «Покупки. Одежда» в лексиконе билингва
11. Типология дискурса
12. Методы исследования концептов
13. Языковая личность искусственного билингва
14. Речевая организация дискурса массовой коммуникации
15. Принципы классификации концептов

16. Языковые характеристики молодежного сленга
17. Концепт "Еда" в английском языке
18. Особенности английского вербального поведения
19. Структура языковой личности искусственного билингва
20. Речевое коммуникативное поведение носителей английского языка
21. Речевой жанр «разговор» в англоязычной культуре
22. Фатические речевые жанры в англоязычной лингвокультуре
23. Жаргон геймеров (на материале английского языка
24. Концепт technology/техника в англоязычном и русском молодежном дискурсе
25. Перевод заголовков англоязычных газет на русский язык
26. Современные подходы к изучению билингвизма
27. Принципы транскрипции устного дискурса
28. Семантическая деривация в английском языке
29. Основные тенденции в развитии современного литературного произношения
30. Супрасегментные единицы в разных функциональных стилях

Материалы для организации текущей аттестации представлены в п.6 программы.

7.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенции.

Краткая характеристика процедуры реализации текущего и промежуточного контроля для оценки компетенций обучающихся представлена в таблице.

№ п/п	Наименование оценочного средства	Краткая характеристика процедуры оценивания компетенций	Представление оценочного средства в фонде
1.	План исследования	Составляется студентом под руководством научного руководителя во внеаудиторное время и в ходе консультаций. Позволяет оценить сформированность навыка планирования научного исследования.	Требования к плану исследования
2.	Библиографический список	Составляется студентом самостоятельно во внеаудиторное время. Обсуждается на консультациях с научным руководителем. Позволяет оценить сформированность навыка систематизации научной информации.	Требования к библиографическому списку
3.	Список	Составляется студентом	Требования к

	источников фактического материала	самостоятельно во внеаудиторное время. Позволяет оценить сформированность навыка планирования научного исследования.	списку источников фактического материала
4.	Аналитический обзор	Составляется студентом самостоятельно во внеаудиторное время. Обсуждается на консультациях с научным руководителем. Позволяет оценить сформированность навыка систематизации научной информации.	Требования к аналитическому обзору
5.	Описание результатов исследования	Представляет собой самостоятельно выполненное научное произведение. Позволяет оценивать сформированность навыков научно-исследовательской работы в комплексе.	Требования к описанию результатов исследования
6.	Публичная защита курсовой работы	Подготовка проводится студентом под руководством научного руководителя во внеаудиторное время. Позволяет оценивать сформированность навыков публичного представления научно-исследовательской работы	Примерные темы курсовых работ

Критерии оценивания знаний студентов по дисциплине

№ п/п	Вид деятельности	Максимальное количество баллов за занятие	Максимальное количество баллов по дисциплине
1.	Посещение лекций	1	**1**
2.	Самостоятельная работа	-	**67**
3.	Публичная защита курсовой работы	32	**32**
ИТОГО:	1 зачетная единица		**100**

Формирование балльно-рейтинговой оценки работы студента

	Посещение лекций	Самостоятельная работа	Публичная защита
Разбалловка	1 х 1=1 балл	67	32 балла

по видам работ			
Суммарный макс. балл	1 балл max	68 баллов max	100 баллов max

Критерии оценивания работы обучающегося по итогам семестра

По итогам изучения дисциплины «Теоретические основы и методы филологических исследований (первый иностранный язык)», трудоёмкость которой составляет 1 ЗЕ и изучается в 6 семестре, обучающийся набирает определённое количество баллов, которое соответствует оценкам согласно следующей таблице:

Оценка	Баллы (1 ЗЕ)
«отлично»	91-100
«хорошо»	71-90
«удовлетворительно»	51-70
«неудовлетворительно»	менее 51

8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

Основная литература

1. Левицкий Ю.А. Общее языкознание: учебное пособие. М.: Директ-Медиа, 2013. – 361 с. (Электронный ресурс.- Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=210686&sr=1)
2. Реформатский А.А. Введение в языковедение. – М.: Аспект пресс, 2006. – 536 с (Библиотека УлГПУ).
3. Актуальные проблемы современной лингвистики : учебное пособие. - 10-е изд., стереотип. - Москва : Флинта, 2017. - 412 с. - ISBN 978-5-89349-892-9. (Электронный ресурс.- Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=103797).
4. Норман, Б. Ю. Теория языка. Вводный курс : учебное пособие / Б.Ю. Норман. - 4-е изд., стер. - Москва : Флинта, 2012. - 295 с. - ISBN 978-5-89349-498-3. Электронный ресурс.- Режим доступа: URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=69152
5. Левицкий, Ю. А. Проблемы лингвистической семантики / Ю.А. Левицкий. - Москва : Директ-Медиа, 2013. - 159 с. - ISBN 978-5-4458-3393-2. URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=210502

Дополнительная литература

1. Левицкий Ю.А. Общее языкознание: учебное пособие. М.: Директ-Медиа, 2013. – 361 с. (Электронный ресурс.- Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=210686&sr=1)

2. Реформатский А.А. Введение в языковедение. – М.: Аспект пресс, 2006. – 536 с (Библиотека УлГПУ).
3. Актуальные проблемы современной лингвистики : учебное пособие. - 10-е изд., стереотип. - Москва : Флинта, 2017. - 412 с. - ISBN 978-5-89349-892-9. (Электронный ресурс.- Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=103797).
4. Норман, Б. Ю.
Теория языка. Вводный курс : учебное пособие / Б.Ю. Норман. - 4-е изд., стер. - Москва : Флинта, 2012. - 295 с. - ISBN 978-5-89349-498-3. Электронный ресурс.- Режим доступа: URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=69152
5. Левицкий, Ю. А. Проблемы лингвистической семантики / Ю.А. Левицкий. - Москва : Директ-Медиа, 2013. - 159 с. - ISBN 978-5-4458-3393-2.
URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=210502

9.Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля)

http://www.glossary.sil.org Онлайн словарь лингвистических терминов
http://iling-ran.ru Официальный сайт Института языкознания РАН
http://iling.spb.ru Официальный сайт Института лингвистических исследований РАН
www.cognitiv.narod.ru Сайт по проблемам когнитивной лингвистики
www.dissercat.com Электронная библиотека диссертаций

Электронные библиотечные системы (ЭБС), с которыми сотрудничает «УлГПУ им. И.Н. Ульянова»

№	Название ЭБС	№, дата договора	Срок использования	Количество пользователей
1	«ЭБС ZNANIUM.COM»	Договор № 2304 от 19.05.2017	с 31.05.2017 по 31.05.2018	6 000
2	ЭБС «Университетская библиотека онлайн»	Договор № 1010 от 26.07.2016	с 22.08.2016 по 21.11.2017	6 000

10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Успешное изучение курса требует от студентов посещения лекции, выполнения всех учебных заданий преподавателя, ознакомления с базовыми учебниками, основной и дополнительной литературой.

Запись лекции – одна из форм активной самостоятельной работы студентов, требующая навыков и умения кратко, схематично, последовательно и логично фиксировать основные положения, выводы, обобщения, формулировки. В конце

лекции преподаватель оставляет время для того, чтобы студенты имели возможность задать уточняющие вопросы по изучаемому материалу.

Лекция имеет обзорный характер и нацелена на освещение основных вопросов. Основным методом обучения является самостоятельная работа студентов с учебно-методическими материалами, научной литературой, работа с интернет-источниками.

Основной формой итогового контроля и оценки знаний студентов по спецкурсу является курсовая работа в 6 семестре.

Курсовая работа является неотъемлемой частью учебного плана. Цель курсовой работы – углубление знаний и систематизация полученных навыков. Примерная тематика курсовых работ разрабатывается на кафедре, но студент вправе сам предложить тему курсовой работы, предоставив соответствующее обоснование. При написании курсовой работы студенту оказывает помощь научный руководитель, который назначается заведующим кафедрой из числа преподавателей. Курсовая работа пишется на русском языке. Курсовую работу оценивает научный руководитель, по его усмотрению работа может также защищаться устно, после чего выставляется окончательная оценка.

11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

№	Название ПО и ИСС	Договоры (контракты), по которому закупалось
1	Microsoft Windows 7 Pro	№16-10-оаэ ГК от 08.09.2010 г., №17-10-оаэ ГК от 29.10.2010 г., №15-11 оаэ ГК от 07.11.2011 г., №0368100013812000009-0003977-01 от 22.10.2012 г. №0368100013813000050-0003977-01 от 02.10.2013 г., №0368100013814000035-0003977-01 от 05.11.2014 г., №0368100013814000031-0003977-01 от 18.08.2014 г.
2	Microsoft Office 2007 Professional Plus	№09-AE01278350 от 22.10.2009 г., №16-10-оаэ ГК от 08.09.2010 г.,
3	Microsoft Office 2010 Professional Plus/Std/Home and Student	№17-10-оаэ ГК от 29.10.2010 г., №15-11 оаэ ГК от 07.11.2011 г., №200712-1Ф от 20.07.2012 г., №0368100013812000009-0003977-01 от 22.10.2012 г.
4	Microsoft Office 2013 Professional Plus/Std	№797 от 05.09.2013 г., №0368100013813000025-0003977-01 от 17.06.2013 г., №0368100013813000032-0003977-01 от 09.07.2013 г.,
5	Visual Studio Professional 2012 RUS OLP NL Acdmc	№0368100013814000028-0003977-01 от 24.06.2013 г.

6	Photoshop Extended CS6 13.0 MLP AOO License RU	№0368100013813000026-0003977-01 от 17.06.2013 г.
7	Консультант Плюс	№1-2016-1478 от 01.10.2016 г.
8	Гарант	№ 301/033/2011 от 21.02.2011 г.
9	1С:Предприятие 8. Комплект для обучения в высших и средних учебных заведениях	№163 от 28.11.2016 г.
10	Антивирус ESET NOD32 Business Edition renewal	№260916-1ЛД от 12.12.2016 г.
11	Программное обеспечение Vitek 2 Systems (Biomerieux) для работы с анализатором Vitek 2 Compact, обработки	№1083 от 18.07.2016 г.
12	Программное обеспечение для анализа и обработки информации ZEN pro	№0368100013813000051-0003977-01 от 04.10.2013 г.
13	Программное обеспечение для оценки гистологических препаратов HistoQuant	№0368100013813000051-0003977-01 от 04.10.2013 г.
14	Программное обеспечение E-School для проведения обучения и электронных экзаменов	№0368100013813000051-0003977-01 от 04.10.2013 г.
15	Единая программа управления для цитофлуориметра, сортера клеток и автозагрузчика проб	№0368100013813000052-0003977-01 от 02.10.2013 г.
16	Программное обеспечение GrindEQ Word-to-LaTeX, LaTeX-to-Word	№0368100013814000028-0003977-01 от 24.06.2013 г.
17	Программное обеспечение Intel Cluster Studio XE for Windows OS - Single Academic (Esd)	
18	Программное обеспечение ABBYY FineReader 11 Corporate Edition	
19	Программное обеспечение NetCat Corporate	
20	Программное обеспечение Autodesk Maya 2013 Commercial New	
21	Программное обеспечение Adobe After Effects CS6	
22	Программное обеспечение MathWorks Academic Concurrent на 1 рабочее место в составе: MATLAB, MATLAB Parallel Computing Toolbox, Optimization Toolbox, Global Optimization Toolbox	
23	Программное обеспечение MATLAB Distributed Computing Server new Product Academic (для работы на 16 ядрах)	
24	Программное обеспечение STATISTICA Advanced for Windows Academic	

	Однопользь. Версии	
25	Программное обеспечение STATISTICA Advanced for Windows Однопользь. Версии	
26	Программное обеспечение Maple 17: Universities or Equivalent Degree Granting Institutions Stand-alone New License 1 User Academic, Программное обеспечение Maple 1-User Media Pack	
27	Программное обеспечение Mathcad Professor Edition - Individual	
28	ОЛИМПОКС	№ЛЦ-75974/001 от 13.02.2017 г.
29	iSpring Suite 8	№272-л от 02.06.2017 г.
30	Программная система для обнаружения текстовых заимствований в учебных и научных работах «Антиплагиат.ВУЗ»	№557 от 14.12.2015 г.
31	Информационная система управления образовательным процессом ВУЗа «Intranet Academic»	№1103 от 15.12.2014 г.
32	Apache OpenOffice Media Player Classic - Home Cinema VLC media player The KMPlayer 7-Zip AIMP GNU Image Manipulation Program (GIMP) Inkscape DjVu WinDjView PDF Adobe Reader Google Chrome Opera Mozilla Firefox Python(x,y) Pascal ABC Dev-C++ SharpDevelop Lazarus MikTeX TurboSite Stellarium Celestia Open Universe Virtual Moon Atlas	Свободно распространяемое ПО

	Астрономический Календарь (АК) C-MuniPack DipTrace Freeware Electronics Workbench FLProg	

12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Наименование специальных* помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Перечень лицензионного программного обеспечения. Реквизиты подтверждающего документа
ул. Корюкина, дом 2/9. Аудитория № 34 Компьютерный класс. Аудитория для практических занятий.	Стулья – 50 шт., парты – 25 шт., шкаф книжный со стеклом – 2 шт., меловая доска – 1 шт., доска белая магнитная WBASO912 – 1 шт., моноблок Lenovo – 8 шт., компьютер в сборе Intel– 1 шт., проектор NEC M361X – 1 шт.	* Архиватор 7-Zip, открытое программное обеспечение, бесплатная лицензия, пролонгировано. * Антивирус ESET Endpoint Antivirus for Windows, лицензия EAV-0120085134, контракт №1110 от 15.12.2014 г., действующая лицензия. * Операционная система Windows Pro 7 RUS Upgrd OLP NL Acdmc, Open License: 47357816, Гражданско-правовой договор № 0368100013813000050-0003977-01 от 02.10.2013 г., действующая лицензия. * Офисный пакет программ Microsoft Office Professional 2013 OLP NL Academic, Open License: 62135981, договор № 799 от 25.09.2013 г., действующая лицензия.

		* Программа для просмотра файлов формата DjVu WinDjView, открытое программное обеспечение, бесплатная лицензия, пролонгировано. * Программа для просмотра файлов формата PDF Adobe Reader XI, открытое программное обеспечение, бесплатная лицензия, пролонгировано. * Браузер Google Chrome, открытое программное обеспечение, бесплатная лицензия, пролонгировано.